بسم الله الرحمن الرحيم



**Ministry of Defense** Secretary General office

General Directorate for

Contracts and sales

(السموارية) 2022

24 9 23 e m

وزارة الدفاع مكتب الأمين العام المديرية العامة للعقود والمبيعات مديرية العقود الخارجية العدد: ق ١١ /١ ١١ ٤ ٥ / ٥ التاريخ: ٢٠٢٤ ١٠٢٤

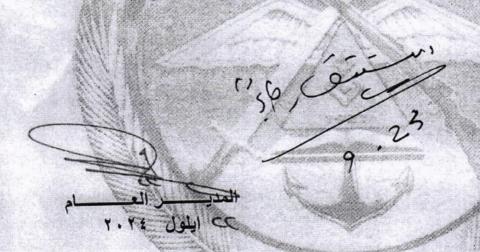
> الـــى / وزارة الخارجية / الدانرة الاعلامية الموضوع/ نشر اعلان المناقصة العامة رقم (١٥) لسنة ٢٠٢٤

تجهيز وقود طائرات نيوع (AVGAS100LL) والطائرات

المسيرة (CH-5) ووقود الطائرات المسيرة اسكان ايكل نوع (C10) كتاب وزارة الخارجية / الدائرة الاع للمية عاجل جدا الع دد: ٢٢٤/٣/٢٤ في ٢٠٢٤/٤/٢ نرافق طيا صورة ضونية من اعلان المناقصة اعلاه باللغتين العربية والانكليزية لنشرها لدى الملحقيات والسفارات العراقية في الخارج.

للتفضل بالاطلاع واعلامنا ... مع التقدير

المرافقات (۱) اعلان مناقصة



نسخة الى : شعبة النشر والمراسلات / نرجو أرسال الرسالة اعلاه على الايميل المدرج ادناه ... مع التقدير شعبة النشر والمراسلات / نرجو أرسال الرسالة اعلاه على الايميل المدرج ادناه ... مع التقدير mediadep@mofa.gov.iq ۲۰۲۱ لسنة ۲۰۲۶

# MINISTRY OF DEFENCE General Directorate of Contracts and Sales Advertisement General (International) Tender no. (15) / 2024

## | Supplying (Aviation fuel of (AVGAS100LL), (CH-5) drone fuel and (C10) Scan Eagle drone fuel) |

No.:

Date:

1 9 / 2024

#### To / Gentlemen

Subject: General (International) Tender no. (15) / 2024

Supplying (Aviation fuel of (AVGAS100LL), (CH-5) drone fuel and (C10) Scan

Eagle drone fuel)

(Ministry of Defense of Irag / General Directorate of Contracts and Sales)

are pleased to invite the qualified and experienced bidders to submit their bids to supply (Aviation fuel of (AVGAS100LL), (CH-5) drone fuel and (C10) Scan Eagle drone fuel) With noting the following:

1. The qualified bidders who want to obtain additional information shall call General Directorate of Contracts and sales at (900 ~ 1500) Moddg-Contracts@mod.mil.iq . or cell phone: 07902783136 as shown in the instructions to bidders.

 The requisite qualification requirements [Supplying (Aviation fuel of (AVGAS100LL), (CH-5) drone fuel and (C10) Scan Eagle drone fuel)

- Interested bidders can buy bid documents, after submitting written request (official letter)
  addressed to ministry of defence / general directorate of contracts and sales, and paying
  amount (1,000,000) only one million Iraqi dinars / payment shall be electronic.
- 4. The bids are delivered to the following address (Ministry of Defence Baghdad- Al-Jamhuriya Bridge / Karradat Maryiam) at the specified on (1200, Sunday, 06 / 10 / 2024) late bids will be rejected, and the bids will be opened by the attendance of the bidders or their representatives at the above mentioned address and at time (1300 Sunday, 06/ 10 /2024)

5. Advertisement's duration shall be from Sunday, 22 / 9 / 2024 up to 1200 of Sunday 06/ 10/2024.

- 6. The total estimated cost: (4.483,000,000) dinars, only four billion four hundred eightythree million Iraqi dinars.
- 7. The supplying period (90) calendar day 8. The country of origin: America, Europe.

9. bidders submit ( 3% of the total estimated cost in form certified check, guarantee letter or bill of exchange issued by a governmental bank mention inside it to the order of ministry of defence / general directorate of contracts and sales and to mention the name and number of the tender provided that to include ranks of the guarantee letter issuers and to be valid for six months.

10. To submit Final insurance in form of (good performance bond) at a rate (5%) of the contact's amount after they are notified with the assignment order &before signing of the

contract it must be unconditional and payable on request issued by a governmental bank or banks accredited to Central bank of Iraq for Iraqi or foreign companies that have representative in Iraq, and banks accredited o Trade Bank of Iraq (TBI) for the foreign companies that have representative in Iraq.

- 11.. Iraqi bidders and foreign companies that have branch or representation bureau in Iraq shall submit a no objection letter to participate in tenders issued by the General Taxes authority addressed to the ministry of defense with confirmation of granting tax identity & number and to submit tax clearance letter when awarding
- 12. First party has the right to confiscate the bid bond of the winner when retract to sign contract after being notified of awarding or when bidders withdraw within the offer validity after the tender closing date or refuse to correct prices errors in offers and their consequences on awarding, there will be legal measurements stated in governmental contracts instructions # 2 of 2014.
- 13. To submit a final clearance letter issued by Department of Pension and Social Security as for Iraqi companies and foreign ones that has representation bureau or a branch in Iraq.
- 14. To deduct stamp's fee at rate (0.003) of the contract's amount at the same contract's currency as per act. # 71 of 2012 and (0.001) of contract's amount as per judicial fee on condition not to exceed amount (10.000) ten Iraqi dinars according to (act # 11 of 2015).
- 15. Neither government nor State officials have the right to take part in tenders directly or indirectly as per the existent rules.
- 16. Iraqi and foreign companies (which have a bureau of representation or branch in Iraq) have to submit a letter issued by Accountants & Auditors Syndicate or Association certifies the legal status of the accountant who submits the final accounts for last two years within the documents of companies.
- 17. To write total and unit prices of the offer's documents in (fourth & sixth section). Written prices will be based when prices differ with prices in figures, also unit will be accredited when there is an error in total, in event one item or more left not priced then their prices will be accounted according to total cost.
- 18. The company shall submit the financial statements for the last two years as a minimum.
- 19. The company commits to present a list of implemented similar works supported with the endorsing of concerned contracting parties included it with implementing level because it is matched to the tender.
- 20. Bidders' addresses stated in their offers shall be based in correspondences and notifications and they have to notify first party when any changes occurred within (7) days following.
- 21. First party has the right to deduct any debts (if there is any) related to second party's payments as per act # (56) 1977.
- 22. Contract shall subject to all Iraqi valid acts even the income Taxes Law # 113 of 1982 and its instructions and amendments.
- 23. Winner shall bear all taxes and fees that imposed as per the valid laws.
- 24. Iraqi bidders must submit a document certifies withholding the ration card of the authorized directors and company's owners, as per minister's council letter # 1/7/3/ 22543 dated on 23<sup>rd</sup> Nov. 2011 (that is just for Iraqi bidders).
- 25. No scrape or amendment in the tender's documents shall be accepted.
- 26. If many bidders take part in one tender, their responsibility must be symbiotic and solidarity, their ratified contract's partnership must be submitted.
- 27. If tender cancelled by the buyer, bill fees only shall be returned to bidders without any compensation.
- An authorized manager of more than one company shall be allowed to submit only one proposal for the same tender.

### 29. To answer your inquiries contact us on: Moddg-Contracts@mod.mil.iq

- 30. If the closing date coincides to be an official holiday, the next official working day shall be the closing.
- 31.. The tender's box shall be opened during all the working hours of the advertisement (900 up to 1300).

32. The ministry is not obliged to accept the lowest offers.

33. Winner shall bear the fees of the last time advertisement.

34. According to the ministers' council decision no. (48) of 2018, foreign companies must submit a pledge that there is no unpaid financial claim against Iraqi institutions within a period not exceeding (30) days from the date of awarding provided that settlement shall be a condition to issue awarding order, otherwise offer will be excluded. In even there is financial claims, foreign companies undertake a consensual settlement in accordance with the Paris Club agreement or ministries council resolution no. (28) 2014 or write off debts completely within no more than (30) days after notifying of awarding. Settlement shall be a condition to award. Otherwise offers excluded. Foreign companies must undertake not to arise any judicial or administrative claim any indebtedness of the Iraqi side after awarding directly or indirectly by selling or waiver to others of part or all of the debt in the consensual or iudicial.

35. The company to which the tender is awarded shall commit to supply the Ministry of Agriculture with at least (1000) seedlings, contractor's final dues will not be settled until submitting a letter of approval about the supplying of seeding from Ministry of Agriculture.

- 36. Bidders shall review the standard bid documents of ( ) pages in Arabic with translation according to ministry of planning letter # 27131 dated on 22/12 / 2016 (enclosed CD for clarification).
- 37. Bids shall be excluded if bidders don't comply with standard bids requirements with all it sections.
- 38. Arabic version will be accredited when any differences are found in the tenders 'standard documents with their translation .
- 39. For further information, visit website of ministry of defense

www.mod.mil.iq

To answer your inquiries contact us on:

Moddg-Contracts@mod.mil.iq

General Directorate of Contracts and Sales

2024/ September / 22

### وزارة الدفاع المديرية العامة للعقود والمبيعات اعلان مناقصة عامة رقم (١٥) لسنة ٢٠٢٤ تجهير وقود طائرات نوع (AVGAS100LL) والطائرات المسيرة (CH-5) ووقود الطائرات المسيرة اسكان ايكل نوع (C10)

العدد : التاريخ :

الى: المعادة

م / اعلن مناقصة عامة رقسم (١٥) لسنة ٢٠٢٤ مرا اعلن مناقصة عامة وقد طائرات نوع (AVGAS100LL) والطائرات المسيرة (CH-5) ووقود الطائرات المسيرة اسكان ايكل نوع (CH-5)

يمر وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين و نوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم لتجهيز ( تجهيز وقود طائرات نوع (AVGAS100LL) والطائرات المسيرة

( CH-5) ووقود الطائرات المسيرة اسكان ايكل نوع (C10)) مع ملاحظة ما بأتى:

ا. على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على مطومات اضافية الاتصال بالمديرية العامة للعقودوالمبيع على المواليدية العامة (١٩٠٠) وعلى الايميل (١٩٠٠) وعلى الايميل (١٩٠٠) وعلى الايميل (١٣١٣) ١٩٠٠) وكما موضحة في التطيمات الى مقدمي العطاءات.

٢. متطلبات الناهيل المطلوبة : ( تجهير فود طائرات نوع (AVGAS100LL)
 و الطائرات المسيرة ( CH-5) و وقود الطائرات المسيرة اسكان ايكل

نوع (C10) مع ملاحظة ما يأتي:

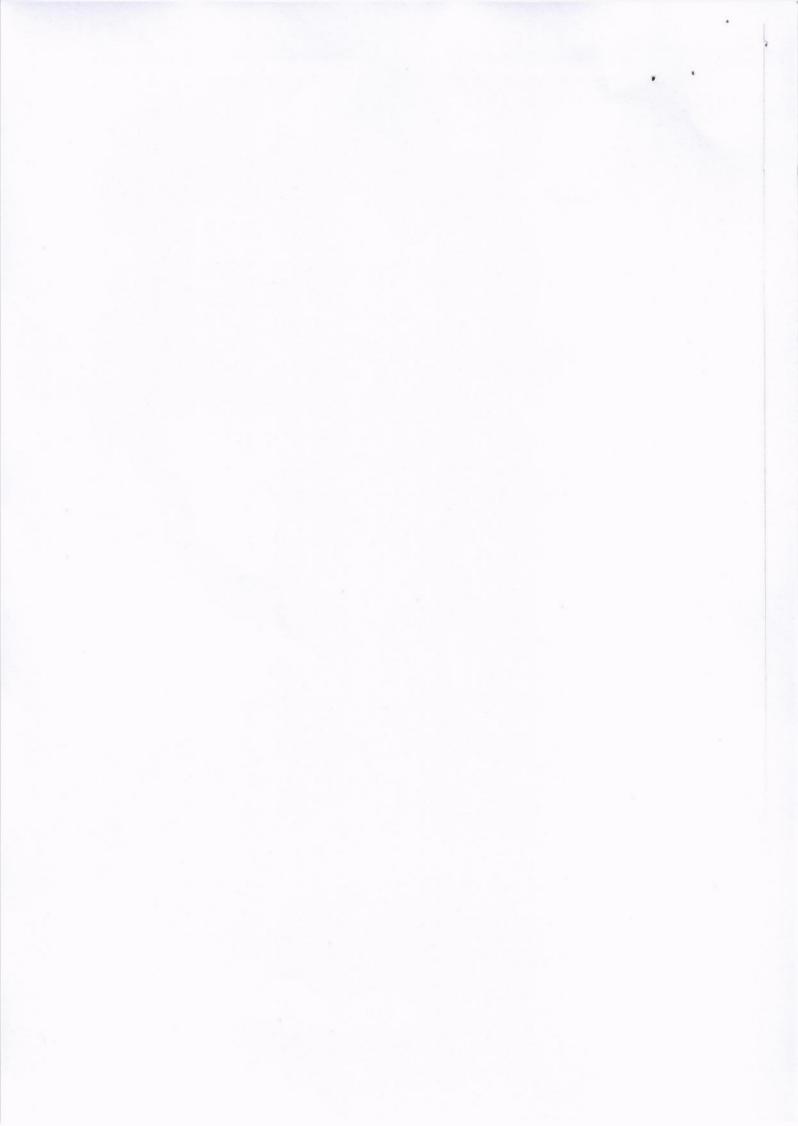
٣. بامكان مقدمي العطاء المهتمين بشراء وثانق العطاء بعد تقديم طنب تحريري (كتاب رسمي) معنون الى وزارة النفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات وبعد دفع قيمة البيع البالغة (٠٠٠,٠٠٠) فقط خمسماتة الف ديثار الاغيرها ويكون الدفع الكترونيا.

بيتم تسليم العطاءات السي العنوان الأتي ( وزارة الدفاع / بغداد / نهاية جمير الجمهورية ( كرادة مريم ) في الموحد المحدد لغاية الساعة ١٠٠٠ من يوم الاحد المصادف ١٠/١٠/١٠ المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاءات في حضور مقدمي العطاءات او ممثليهم الراغبين في الحضور في العنوان الاتي : وزارة الدفاع ليخاد اقرب جسر الجمهورية (كرادة مريم )

في الساعة ١٠٠٠ من يوم الاحد المصادف ٢ / ١٠ / ٢٠٢.

- ه. اعلان المناقصة للقترة من يوم الاحد المصادف ٢٢ / ٩ / ٢٠٢٤ ولغاية الساعة
   المصادف ٢ / ١٠٠١ من يوم الاحد المصادف ٢ / ١٠ / ٢٠٠٤
  - ٢. تبلسغ الكلفة التخمينية الكئية (١٠٠,٠٠٠,٠٠٠) فقط اربعة مئيثرات واربعمائة وثلاثة وشاتون مئيون دينار عراقي لإغيرها.
    - ٧. فترة التجهيز ( ١٠ ) يوم تقويمي .
      - ٨. المنشأ: امريكي اوربي

- ٩. تقديم النامينات الاولية بنسبة (٣٣) من الكلفة التخمينية على شكل صك مصدى او خطاب ضمان او سفتجة صادرة من مصرف حكومي او مصرف محمد لدى البنك المركزي العراقي لامر وزارة الدفاع / المديررية العامة للعقرود والمبيعات يذكر فيها اسم ورقرم العناقصة على ان تثبت العناوين الوظيفية لمصدري خطابات الضمان وان يكون نافذا لعدة ستة اشهر.
- ١٠. تقديسم التلمينات النهائية على شكل خطاب ضمان حسن تنفيذ للعقد بنصبة (٥%)من قيمة العقد بعد النبلغ بكتاب الاحدة وقبل توقيع العقد وإن لايكون خطاب الضمان مشروط ويدفع حين الطلب صادر من مصرف حكومي أو مصرف معتمد لسدى البنك المركزي العراقسسي بالنسبة للشركات العراقية والشركات الاجنبيسة التي لديها تمثيسل فسي العراق ومصرف معتمد لسدى المصرف العراقية والمركات الاجنبية التي ليس ليها تمثيل في العراقي.
- ١١. ان بقدم مقدم العطاء من الشركات العراقية والاجنبية التي لديها مكتب تمثيل او قرع في العراق كتاب عدم الممتعة من الاشتراك في المناقصة صائر من الهيئة العامة للضرائب على ان يكون معنون الى وزارة الدفاع مع تأييد منحه الهوية الضريبية والرقم الضريبي ويلتزم بجلب مايؤيد براءة ذمته عند الاحالة.
  - ١٢. يحق للطرف الاول مصادرة التامينات الاولية لمن تحال اليه المناقصة عند نكوله عن توقيع العقد بعد المتبلغ بكتاب الاحلة او عند سحب مقدم العطاء لعطائه خلال قترة نفاذيته وبعد غلق المناقصة او رفض المتصحيح على اخطائه الحسابية في العطاء وانعكائهاعلى قرار الاحالة وسيتم اتخاذ الاجراءات القانونية المنصوص عليها في تعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقيم (٢) لسنة ٢٠١٤
  - ١٠ تقديم براءة فمة صادرة مست دائرة التقاعد والضمان الاجتماعي للشركات العراقية والشركات الاجنبية التي لديها مكتب تمثيل او فرع في العراق .
- ١٠. يتم استيفاء رسم الطبع بنسبة (٠٠٠٠) ثلاثة بالاف من قيمة العقد ويعملة العقد وفق قاتون رسم الطابع رقم (٢١) لسنة ٢٠١٢ ووفقا للاصول والرسم العدليي البائغ (٢٠٠٠) واحد بالاف من قيمة العقد على ان لايزيد عن (١٠٠٠) عشرة الاف دينار وحسب قاتون الرسوم العلية الرقم (١١) لسنة ٢٠١٥.
- الايجوز لمنتسبي دوائر الدولة والقطاع العام الاشتراك في المناقصة بصورة مباشرة الوغير مباشرة مع مراعاة احكام التشريعات النافذة .
- ١١. تلتزم انشركات العراقيسة والشركات الاجنبية التي لديها تعثيل فسي العراق بجلب كتاب من نقابة المحاسبين والمداسبين والمداسبين والمحاسبين يؤيد سلامسسة الموقف القانونسسي للمحاسب الذي يقدم الحسابات الختامية ضمن اوراق الشركة لاخر سنتين .
- ١٧. تدوين اسعار فقرات استمارات العطاء ( القسم الرابع والقسم السائس) ومبلغه الاجمالي بالمداد ويعول على السعر المدون كتابة في حالة اختلافه عن السعر المدون رقعا وكما يعول على سعر الوحدة في حالة عدم صحة مبلسغ الفقرة وإذا وردت فقرة أو فقرات لم يدون السعر ازانها ففي هذه الحالة تعد كلفة تلك الفقرة أو الفقرات وبحدود الكميات المدونسسة ازانها مشمولة بالسعر الاجمالي للعطاء.



- ١٨. تقدم الشركة البيالة المالية لها لاخر سنتين كحد ادنى ضمن اوراق الشركة .
- ١٩. تلتزم الشركة بتقديم قائمة بالاعمال المماثلة المنجزة معززة بتابيد جهات التعاقد المعنية مع تضمينها مستوى التنفيذ كونها مطابقة للمناقصة.
  - ٢٠. يتم اعتماد عنوان الشركة العثبت في العطاء عنوانا للمراسلات والتبليفات وعلى الشركة الابلاغ
     بكل تغيير يطرأعلى هذا العنوان خلال مدة (٧) سبعة ايام من تاريخ حصوله .
  - ٢١. في حالـــة تحقق ديون بنعة الطرف الثانـــي يحق للطرف الاول تحصيل الديــون بموجب قانون تحصيل الديون الحكومية العراقي رقم (٥٦) لسنة ١٩٧٧.

  - ٢٢. يتحمل من ترسو عنيه المناقصة كافة الضرائب والرسوم المفروضة بموجب القوانين النافذة.
  - ٢. يلتزم مقدمي العطاءات من الشركات العراقية بتقديسه ما يثبت حجب البطاقة التموينية للمدير المفوض واصحاب الشركات استنادا لكتاب الامانسة العامة لمجلس الوزراء العسدد: س ل ٢/٢/٢/١١ ٢٥٠ عني ٢٠١١/١١/٢٠.
  - ٧٠. لايجوز لمقدم العطاء شطب او حك اي بند من بنود وثائق المناقصة او اجراء اي تعديل عليها .
  - ٢٠. في حالـــــة اشتراك اكثر من منافص في تقديم عطاء واحد لتنفيذ العقد تكون ممنووليتهم تضامنية تكافلية في ذلك لتنفيذه على ان يقدم عقد المشاركة مصادق عليه اصوليا مع العطاء.
    - ٢٧. في حالة الغناء العناقصة فسوف يتم اعادة ثمن شراء الوثائق الخاصة بالعناقصة فقط دون تعويض مقدمي العطاءات.
    - ٨ ٢. لايجوزلمدير مفوض لاكثر من شركة تقديم اكثر من عطاء واحد في المناقصة الواحدة .
      - ٢٩. للاستفسار يتم الاتصال ب: Moddg.Contracts@ucidn.iraqi-mod.org
    - ٠ ٣. في حالة مصادفة تاريخ الطلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الطلق اليوم الذي يلي العطلة والذي يكون فيه دوام رسمي .
  - ٣١. صندوى العطاءات مفتوح طيلة فترة الاعلان وخلال ايام الدوام الرسمي من الساعة (٠٠٠ولفاية الساعة من الساعة (١٠٠٠ولفاية
    - ٣٢. أن الوزارة غير ملزمة بقبول أوطأ العطاءات.
    - ٣٣. يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور النشر والاعلان لاخر اعلان عن المناقصة .

- ٣٤. استنادا لقرار مجلس الوزراء رقصم (٨٤) لسنية عبر محسومة تجاد الشركات الاجنبية يتقديم تعهدا بعدم وجود مطالبة مالية غير محسومة تجاد المؤسسات العراقية خلل مدة لاتزيد عن (٣٠) ثلاثون يوما من تاريخ التبلغ بقرار الاحالة على ان يكون اجراء التسوية شرطا لاصدار قرار الاحالة وبخلافه يتم استبعاده وفي حالة وجود مطالبات تتعهد الشركات الاجنبية بالاتفاق بالقيام بسوية مرضية وفقا لاتفاقية نادي باريس او فقا نقرار مجلس الوزراء رقم (٢٨) لمسنة ١٠٠٤ او شطب الدين كليا خلال مدة لاتزيد عن (٣٠) يوم من تاريخ النبلغ بقرار الاحالة على شرط ان يكون اجراء التسوية شرطاً لأصدار قرار الاحالة وبخلاف ذلك بشم استبعاده وتتعهد الشركات الاجنبية بعدم اجراء اي مطالبة قضية او ادارية على اي مديونية بحق الجانب العراقي بعد الاحالة بصورة مباشرة او غير مباشرة من خلال البيع او التنقل الغير عن جزء او كل الدين بصفة رضائية او قضائية .
  - ٣٥. تلتزم الشركة التي تحال عليها المناقصة بتجهيز وزارة الزراعة بما لايقل عن (١٠٠٠) شئلة زراعية ولايتم تسوية المستحقات النهائية للمتعاقد الابعد جلب كتاب تلييد بتجهيز الشئلات من وزارة الزراعة .
  - ٣٦. تقوم الشركة بالإطلاع على الوثائق القياسية المرفقة مع المناقصة ( ) وثيقة باللغة العربية بعوجب كتاب وزارة التقطيط العصدد: ٣١ ٢٧١٣١ في ٢٠١٦/١٢/٢ مع قرص (CD)
     لاغراض توضيحية .
  - ٣٧. في حالة عدم النزام مقدمي العطاءات بما تتطلبه الوثائق القياسية للمناقصة بكافة اقسامها فسيتم استبعاد العطاء .
  - ٨٦. في حالة وجود اختلاف في الوثائق باللغة العربية مع ترجمتها باللغة الانكليزية يتم اعتماد النسخة العربية .

٣٩. للمزيد من المعلومات يمكن زيارة الموقع الالكتروني لوزارة الدفاع :

www.mod.mil.iq

للاجابة على استفساراتكم مراسلتناعلي البريد الالكتروني:

moddg-contracts@mod.mil.iq

العديرية العامة للعقود والمبيعات